

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
40) Traktor *)	DEUTZ - FAHR	DX 3.90 - A (D 1070 A-S)	CH 4950 38

Hersteller	KLOECKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, D-5000 Köln 80 / BRD
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "D 1070 A-S"
Fahrgestellnummer	-
Herstellerplakette	rechts, vorn seitlich über Vorderachse auf Verschalung
Fahrgestellnummer	rechts, vorn seitlich über Vorderachse auf Achslagerbock
Motor kennzeichen	"F4L 913" links, seitlich am Motorblock (Plakette)
Importeur	WUERGLER & CO., Maschinen + Motoren, Industriestrasse 17, 8910 Affolter a.A.

Fahrgestell	2 / 4	Motor	DEUTZ	Typ	F4L 913
Anzahl Achsen/Reifen	-	Marke	Reihe	Takte	4
Federung	-	Bauart	Diesel	Lage	vorn
Lenkung	hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch	Treibstoff	Luft	Anzahl Zylinder	4
Achsantrieb	Allrad, vorne ausschaltbar	Kühlung	102,0	Hub	125,0
Betriebsbremse **)	hydraulisch, Trommeln, wirkend auf Differentialwellen bzw auf HR Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung	Bohrung	4084	Steuer-PS	20,80
Hilfsbremse	mechanisch, Trommeln, wirkend auf Differentialwellen bzw auf HR wie Hilfsbremse	Hubraum	55 DIN	bei /min	2350
Feststellbremse	-	Leistung kW	260	bei /min	1550
Dauerbremse	-	Md-max. Nm	1 Topf, 800 x ø 60/125 mm		
2-Kreis-Kontrolle	-	Schalldämpfer	"ROTH 13 05 8378 0 00"		

Karosserie/Ausrüstung	+ ) / ( )	Gewichte	vorn	hinten	Total
Anzahl Türen	2/ mit Kabine	Leergewicht	1260	2040	3300
Sicherheitsgurten vorn	-	Gewichtsverteilung	(Leergewicht mit StarCab Sicherheitskabine)		
Unterlegkeil	-				
Diebstahlsicherung	-	Fabrikgarantie	2400	4000	5000
Treibstofftank	1/ Kunststoff, 95 lt. oder Stahl, 87 lt.	Reifengrösse	11.2 - 24	16.9 R 30	++)
Warnvorrichtung	1/ Bosch El 20016 oder andere homologierte	Ply/bar	8 / 2,4	6 / 1,3	

Anzahl Plätze	T 1 v _____ M _____ h _____	Tragkraft	2450	3800	
Masse	innen aussen	für Vmax	30	30	
Länge	3980	Feigen	W 10 x 24	W 15 L x 30	
Breite	1880-2490				
Höhe	2550				
Überhang vorn	550				
Überhang hinten	1020				
Bodenfreiheit	leer ----- beladen -----				

  

Achsabstand	2410				
Doppelachse	v _____ h _____	Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	33000		
Spurweite	v 1500 - 1650	Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Spurweite	h 1500 - 2010	Geprüfte Anhängelast			
Spurkreis ø	l 9100 r 9100	Garantierte Dachlast			
		Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	30,0	km/h	
		gemessen 30,0 km/h bei /min	2500	Motor 650/1120	Zapfwelle

## Geräuschemissionen

Getriebe

ml2

i-A	Vorbeifahrt dB/A	Standmessung dB/A	/min	Bemerkungen
	19,90	83,5	78,0 1765	ac
<u>Emissionswerte 1.10.86 erfüllt</u>				

## Angaben für den Fahrzeugausweis

(Code)

Fahrzeugart Traktor  
 Marke und Typ DEUTZ-FAHR DX 3.90 - A  
 Typenschein-Nr. CH 4 9 5 0 3 8  
 Karosserie -

F

Rauchemission BAV Anh. 3

ECE-24

k=	bei	/min	k=	bei	/min
b= 2,40	bei 2232	/min	k=	bei	/min
b= 3,00	bei 1645	/min	k=	bei	/min
b= 3,20	bei 1550	/min	k=	bei	/min

O

O+P

S Bacharach = 3,00

Einspritzpumpe Bosch

Plätze Total 1 vorn  
 Laergewicht 3300 Treibstoff D  
 Nutzlast ----- Hubraum 4084  
 Gesamtgewicht ----- Steuer-PS 20,80

## Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \*) Immatrikulation : als Motorkarren siehe TS CH 8950 09
- \*\*\*) Betriebsbremse : auf Wunsch zusätzliche hydraulisch betätigte Scheibenbremse, wirkend auf Kardan
- +) Schutzeinrichtungen : Sicherheitsrahmen mit Frontscheibe (VarioCab) ausbaubar bis zur geschlossenen Kabine, OECD-Nr CSD 0831 oder integrierte Sicherheitskabine (StarCab) OECD-Nr CSD 0854. BAV-Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren
- ++) Reifenvarianten : vorn = 12.4 R 24 6PR, Tragkraft 2400 (1,7), Vmax 30 km/h  
 13.6 R 24 6PR, 2680 (1,6), 30 km/h  
 9.5 R 28 6PR, 2010 (2,1), 30 km/h  
 hinten = 13.6 R 36 6PR, 3212 (1,6), 30 km/h  
 18.4 R 30 6PR, 4240 (1,1), 30 km/h  
 13.6 R 38 6PR, 3320 (1,6), 30 km/h  
 9.5 R 44 6PR, 2510 (2,1), 30 km/h
- weiteren Reifenvarianten  
gem. Art 13/1 BAV zulässig
- ⊕) Ausrüstung : Anbringung der Beleuchtung und Rückstrahler technisch bedingt  
 Bei Fz.-Breite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich

Eintrag Fahrzeugausweis:

101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: Vollaastanschlagschraube

Ort und Datum der Prüfung Affoltern a.A., 04.09.1985

Ersetzt Typenschein vom

Eldg. Typenprüfstelle

Ta(ZH)/jak